



3 Procedimento para Alteração do Registro de Estrangeiro

3-2 Quando ocorrerem mudanças no nome ou nacionalidade

Documentos necessários	Onde apresentá-los / Onde obter esclarecimento	Prazo para o requerimento	Taxa de serviço	Observação
<p>1. Requerimento de alteração do registro de estrangeiro.</p> <p>2. Cédula do registro de estrangeiro.</p> <p>3. Passaporte (somente aqueles que o possuem).</p> <p>4. Duas fotos iguais.</p> <ul style="list-style-type: none"> • 4,5cm de altura x 3,5cm de largura. • Foto recente, com menos de seis meses. • Foto do tórax para cima, sem chapéu. <p>(desnecessário para menores de 16 anos)</p> <p>5. Documento que comprove a mudança</p> <ul style="list-style-type: none"> • No caso de alteração de nome <p>(Algum comprovante de “alteração de nome” emitido pela Embaixada ou demais autoridades públicas, tais como passaporte, etc.; koseki-tohon)</p> <ul style="list-style-type: none"> • No caso de alteração de nacionalidade <p>(Algum comprovante de obtenção de nacionalidade emitido pela Embaixada ou demais autoridades públicas, tais como passaporte, etc.)</p>	<p>Na prefeitura ou subprefeitura da cidade onde reside.</p>	<p>Dentro de 14 dias, a contar da data da mudança.</p>	<p>Gratuito</p>	<p>Deve-se realizar a solicitação de substituição ao mesmo tempo.</p>

Fonte: Homepage da Cidade de Bizen, Província de Okayama

<http://www.city.bizen.okayama.jp/shimin/benri/shimin/gaikokujin/registration-of-change.jsp>



B Registro de Estrangeiros

[Retorno ao início do B Registro de Estrangeiros](#)

Amostra

変更登録申請書・家族事項等登録申請書

APPLICATION FOR REGISTRATION OF ALTERATION OF REGISTERED ITEMS/
APPLICATION FOR REGISTRATION OF FAMILY INFORMATION RECORD AND OTHERS

15 Major, Head of Ward, Town or Village of 市区町村長殿 日付 (Date) 年 (Year) 月 (Month) 日 (Day)

○該当のない項目については「なし」と記入する。○ You are required to write "nil" in respect to irrelevant items.
 ○ TYPE OR PRINT LEGIBLY WITH A BALL POINT PEN IN ALL CAPITAL LETTERS.
 ○ボールペンで記入し、読み取りやすいように記入して下さい。

氏名及び性別 Name in full and sex	姓 (Last) 名 (First) (Middle)	男 M. 女 F.	登録証明書番号 Number of Certificate
国 Nationality	生年月日 Date of birth	年 (Year) 月 (Month) 日 (Day)	変更が生じた年月日 Date of alteration (移転年月日) (Date of move)
変更事項 Altered items	変更前 Altered from	変更後 Altered to	
居住地 Address while in Japan			
世帯主の氏名 Name of head of household			
世帯主との続柄 Personal relationship to head of household			
職業 Occupation			
勤務所又は事務所 の名称及び所在地 Name and location of office where applicant is engaged			

続柄 Relationship	事由 Cause	氏名 Name	生年月日 Date of birth	国籍 Nationality	続柄 Relationship	事由 Cause	氏名 Name	生年月日 Date of birth	国籍 Nationality
父 Father	追加 Addition 消却 Deletion				同一世帯 Same household 別世帯 Separate household	追加 Addition 消却 Deletion			
母 Mother	追加 Addition 消却 Deletion				同一世帯 Same household 別世帯 Separate household	追加 Addition 消却 Deletion			
配偶者 Spouse	追加 Addition 消却 Deletion				同一世帯 Same household 別世帯 Separate household	追加 Addition 消却 Deletion			

別記第十号様式(第九条、第十一号関係)

(注) 家族事項の記入について (Family record)

- 本由欄には以下の区分に従い、該当するもの○印で囲むこと。(初めて登録する場合は不要。なお初めて登録する場合の記入に当たっては留意点は裏面のとおり。)
 追加-新たに追加して登録する場合。消却-既に登録されている者を消却する場合。
 変更-父、母、配偶者について同一世帯、別世帯の区別に変更が生じた場合。(申請に係る者が世帯主である場合に限り。)
 Encircle the cause concerning the change of family record (after first registration only).
 Addition-Add and enroll new family members. Deletion-Delete family members who are already enrolled.
 Alteration-Encircle this item if father, mother and /or spouse joined or left the household (for a head of the household only).
- 在留期間の更新又は在留資格の変更により、当初の在留期間の始期から起算して1年以上本邦に在留することができることとなった場合で、これまで家族事項を登録していないときは、必ず記入すること。
 It is necessary to be completed if you have been granted permission to stay in Japan for one year or more counting from commencement of the initial period of stay as the result of an extension of the period of stay or change in the status of residence and have never registered your family record before.

「永住者」又は「特別永住者」の在留の資格からそれ以外の在留の資格に変更登録申請する場合は、「職業」及び「勤務所又は事務所の名称及び所在地」の登録申請もすること。この場合は、変更前の欄は斜線とし、変更後の欄には該当事項を記入すること。
 When status has changed into non-permanent resident or non-special permanent resident, you need to register your occupation and place of work, drawing the diagonal line in "Altered from" and indicating them in "Altered to".

私 本人 代理人 は、上記のとおり **変更登録** **家族事項登録** **職業等登録** の申請をします。
 myself hereby apply as above mentioned for registration of alteration of registered items/registration of family record/
 for applicant submit this application registration of occupation and others

本人(代理人)の氏名 Name of applicant (proxy) 印(又は署名) Signature 本人(代理人)の電話番号 Phone number of applicant (proxy)

代理人の居住地 Address of proxy ← 代理人によって申請がなされた場合に記入すること。(For application being made by other than applicant only) → 本人との続柄 Relationship with applicant

市区町村記載欄 (以下は記入しないこと。For official use only)			
決 裁 権	係 印	票 号 台 帳	市区町村 印
受付年月日	平成 年 月 日	受付番号	
代理申請事由	15-2 (16歳未満・身体の故障)	15-3	登録証明書記載年月日 平成 年 月 日
原票送付請求年月日	平成 年 月 日	原票記載年月日	平成 年 月 日

○裏面の注意参照。See the notes on the back. H12.4-0850



3-3 Quando ocorrerem mudanças no tipo do visto de permanência, prazo de validade do visto, profissão ou denominação do endereço do local de trabalho

Documentos necessários	Onde apresentá-los / Onde obter esclarecimento	Prazo para o requerimento	Taxa de serviço	Observação
<p>1 Requerimento de alteração do registro de estrangeiro</p> <p>2 Cédula do registro de estrangeiro</p> <p>3 Documento que comprove a mudança</p>	<p>Na prefeitura ou subprefeitura da cidade onde reside.</p>	<p>Dentro de 14 dias, a contar da data da mudança.</p>	<p>Gratuito</p>	<p>Portadores do visto de residência permanente ou residência permanente especial, não terão necessidade de fazer o requerimento no caso de mudança de profissão ou denominação do endereço do local de trabalho.</p>

Fonte: Homepage da Cidade de Bizen, Província de Okayama

<http://www.city.bizen.okayama.jp/shimin/benri/shimin/gaikokujin/registration-of-change.jsp>

3-4 Quando houver mudança em qualquer outro item do Registro de Estrangeiro.

Para requerer a alteração de qualquer um dos demais itens, deve ser adotado um dos procedimentos descritos nos itens 5-2 “Solicitação de Substituição da Cédula de Registro de Estrangeiro”, 5-1 “Solicitação de Reemissão da Cédula de Registro de Estrangeiro”, 4 “Procedimento de Confirmação (renovação)”, que seja mais adequado à situação em que se encontra, ou ainda, requerer na mesma ocasião em que for providenciar uma das alterações descritas nos sub-itens 3-1 e 3-2